



Diffusione immediata: 30/09/2021

GOVERNATRICE KATHY HOCHUL

LA GOVERNATRICE HOCHUL ANNUNCIA LO STANZIAMENTO DI 373 MILIONI DI DOLLARI PER CONTRIBUIRE ALLE SPESE DI RISCALDAMENTO DOMESTICO DEI NEWYORKESI NEI MESI INVERNALI

Dal 1° ottobre potranno essere presentate le domande per il Programma di assistenza energetica residenziale

Nella stagione 2020-21 oltre 1,6 milioni di proprietari di casa e affittuari hanno ricevuto il contributo per il riscaldamento

La Governatrice Kathy Hochul ha annunciato in data odierna che sono disponibili oltre 373 milioni di dollari di contributi per le spese di riscaldamento domestico per i cittadini newyorkesi a basso-medio reddito che ne hanno bisogno per mantenere calde le loro abitazioni durante i prossimi mesi invernali. Da venerdì 1° ottobre sarà possibile presentare le domande per il Programma di assistenza energetica residenziale (Home Energy Assistance Program, HEAP), al quale sovrintende l'Ufficio di assistenza temporanea e disabilità (Office of Temporary and Disability Assistance, OTDA) dello Stato e che mette a disposizione fondi federali per aiutare proprietari e affittuari a sostenere le spese di riscaldamento nei mesi invernali.

"Per moltissimi newyorkesi il costo del riscaldamento durante i mesi invernali è una voce di spesa importante, che può davvero mettere a dura prova il budget familiare - **ha dichiarato la Governatrice Hochul, che ha aggiunto** - Il Programma di assistenza energetica residenziale rappresenta un validissimo sostegno per queste persone e le loro famiglie ora che siamo prossimi all'inverno, e consentirà loro di riscaldare le loro abitazioni nei mesi più freddi d'ora in poi."

I proprietari di case e gli affittuari aventi diritto possono ricevere fino a 751 dollari di contributo alle spese di riscaldamento, a seconda del reddito, delle dimensioni del nucleo familiare e delle modalità di riscaldamento dell'abitazione. Una famiglia di quattro persone con un reddito lordo di 5.249 dollari al mese o di 62.983 dollari l'anno ha diritto a ricevere il contributo; si tratta di un modesto aumento rispetto alla soglia dell'anno precedente.

Le richieste di contributo vengono accettate negli uffici locali dei servizi sociali e possono essere presentate di persona o telefonicamente. I fondi vengono concessi secondo l'ordine di presentazione delle domande. L'elenco degli uffici locali, suddivisi per contea, è disponibile [qui](#). I residenti al di fuori di New York City possono anche [fare](#)

[domanda online](#) per ottenere il contributo alle spese di riscaldamento. Per ulteriori informazioni sul programma e per scaricare il modulo di domanda i residenti di New York City possono fare clic [qui](#).

La scorsa primavera, l'Assemblea legislativa dello Stato ha prorogato una [moratoria](#) che impedisce alle società di servizi di staccare le utenze alle famiglie che non riescono a far fronte al pagamento delle bollette a causa della pandemia di COVID-19. Le società di servizi sono tenute a proporre agli utenti morosi un piano di rientro rateale degli importi scaduti.

Il provvedimento ha prorogato la moratoria di 180 giorni dopo che lo Stato di New York a giugno ha dichiarato concluso lo stato d'emergenza. Ciò significa che le società di servizi possono riallacciare le utenze in caso di mancato pagamento a partire dalla fine di dicembre, il che vuol dire che il contributo dell'HEAP arriverà appena in tempo quest'anno.

Oltre a questa proroga, la Governatrice Hochul ha messo a disposizione 150 milioni di dollari di fondi federali per aiutare i nuclei familiari a basso reddito a saldare le bollette scadute delle spese di riscaldamento qualora non risultassero idonei a ricevere il contributo previsto dal Programma di assistenza abitativa di emergenza (Emergency Rental Assistance Program, ERAP) di New York. I pagamenti una tantum copriranno tutti gli arretrati delle spese di riscaldamento fino a 10.000 dollari per nucleo familiare. Le richieste di contributo dovranno essere presentate agli uffici locali dei servizi sociali, di persona o telefonicamente.

“Per troppi newyorkesi i prossimi mesi invernali comportano un considerevole esborso finanziario per via degli elevati costi delle spese di riscaldamento domestico - **ha dichiarato la Vicecommissaria esecutiva dell'OTDA Barbara Guinn, che ha aggiunto** - Il Programma di assistenza energetica residenziale può alleviare in parte questo gravoso impegno di proprietari di casa e affittuari, consentendo loro di arrivare a fine mese quando le temperature scendono.”

Lo scorso anno, l'HEAP ha fornito un sostegno fondamentale ai newyorkesi di ogni parte dello Stato. Qui è possibile visualizzare l'elenco dei [nuclei familiari che hanno ricevuto il contributo HEAP nel 2020-21 suddivisi per contea](#).

I newyorkesi che hanno ricevuto il contributo HEAP per questa stagione e continuano a rimanere indietro con il pagamento delle bollette o rimangono senza combustibile per il riscaldamento possono anche ottenere un contributo HEAP di emergenza una tantum. Le domande per il contributo di emergenza verranno accettate a partire dal 3 gennaio.

Chiunque abbia bisogno di richiedere un contributo di emergenza deve rivolgersi al locale ufficio dei servizi sociali. Per avere diritto a beneficiare di questi programmi federali i richiedenti devono soddisfare i requisiti di ammissibilità dell'HEAP e le [linee guida sul reddito, che variano a seconda delle dimensioni del nucleo familiare](#).

Il contributo è disponibile anche per assistere i proprietari di casa aventi diritto nel caso in cui l'impianto di riscaldamento non fosse sicuro o non funzionasse e il bruciatore o la caldaia dovessero essere riparati o sostituiti. Gli importi dei contributi ai sensi del Programma di riparazione e sostituzione degli impianti di riscaldamento (Heating Equipment Repair and Replacement) dell'HEAP si basano sul costo effettivo sostenuto per riparare o sostituire l'impianto di riscaldamento di base: fino a 3.000 dollari per la riparazione e 6.500 dollari per la sostituzione.

I proprietari di casa aventi diritto possono anche fare domanda per il contributo di Pulizia e messa a punto dell'impianto di riscaldamento (Heating Equipment Clean and Tune) dell'HEAP per mantenere in piena efficienza la fonte primaria di riscaldamento dell'abitazione. Per ulteriori informazioni i richiedenti di questi contributi devono rivolgersi al locale ufficio dei servizi sociali.

###

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ANNULLARE L'ISCRIZIONE](#)